



Det nye socialcenter fejres  
(foto: Emmaus Europa)

## Emmaus Oselyas nye socialcenter i Lviv

- oversat af Patricia Langvad Jensen fra et nyhedsbrev fra Emmaus Europa
- læs endvidere artiklen på side 14-15 [PK154-14-15.pdf \(gtu.dk\)](#) + [PK148-10-12.pdf \(gtu.dk\)](#) + [Velkommen til Projekt & Kultur nr \(gtu.dk\)](#)
- opdateringer ved Jørgen Olsen.

Det nye socialcenter blev indviet den 6. januar ved den ortodokse jul. Emmaus Oselyas leder Natalia Sanotska skriver til os:

”Kære venner. Først vil jeg gerne takke for jeres vidunderlige tillid, som inspirerer os og motiverer os til at gå endnu længere.

Og nu lidt nyheder om vores byggeri. For at være ærlig, så troede vi ikke, at vi kunne klare det set i lyset af krigen, angrebene, løbende strømafbrydelser, kold vinter osv. Men vores solidaritet og gensidige hjælp bærer frugt.

Vi har nu en bygning med tag, isoleret inde og ude, med el og vvs på plads. Håndværkerne og alle i Emmaus Oselya er vidunderlige mennesker, som er blevet fyret op af ilden i vores projekt.

Centeret modtog de første beboere den 15. januar.

Om vores udfordringer:

1. Elektriciteten blev ofte afbrudt, mens vi byggede, derfor tørrer væggene dårligt, hvilket

bremses alt. Hvis vi tænder for generatoren, skal vi betale mere for brændstof.

2. Husets facade bliver pudset, dækket med beskyttelse og vi lader den stå sådan til foråret. Det sidste lag maling bliver først påført til foråret: Hvis vi gjorde det nu, ville vi risikere, at det tørrede dårligt (*hvilket ikke ville have nogen tekniske konsekvenser, kun æstetiske*).

3. I forhold til varmepumpen venter vi på den sidste rate for at kunne begynde arbejdet på den. Det sted, hvor pumpen skal installeres, er allerede markeret.

4. Vi arbejder i uvished mellem strømafbrydelser, bombealarmer og vejrproblemer.

5. Samarbejdet med de kommunale myndigheder om reparation af vejen, der fører op til huset, er ikke let. Der er begrænsninger i de offentlige budgetter pga. krigen, men jeg taber ikke håbet og jeg fortsætter med at arbejde på det.

Uden jeres tillid og støtte kunne intet af alt dette være sat i værk. Dette hus vil altid være et symbol på vores beslutsomhed, solidaritet og venskab. I et eventyr vinder det gode altid over det onde. Og er Emmaus ikke et eventyr, der er gået i opfyldelse?

Mange tak for alt!  
Venlig hilsen!  
Natalia.”